

**NACIONES  
UNIDAS**



**Programa de las  
Naciones Unidas para  
el Medio Ambiente**



**PNUMA**

Distribución  
LIMITADA

UNEP(DEC)/CAR IG. 20/INF.4  
24 de septiembre de 2001

ESPAÑOL  
Original: INGLÉS

Primera Reunión de las Partes Contratantes  
(COP) del Protocolo Relativo a las Areas  
y Flora y Fauna Silvestres Especialmente  
Protegidas (SPA W) en la Región del Gran Caribe

La Habana, Cuba, del 24 al 25 de septiembre de 2001

## **INFORME A LA**

### **LA SECRETARÍA DEL CONVENIO SOBRE LA DIVERSIDAD BIOLÓGICA (CDB)**

#### **POR**

**LA SECRETARÍA DEL CONVENIO PARA LA PROTECCIÓN Y  
DESARROLLO DEL MEDIO AMBIENTE MARINO EN LA  
REGIÓN DEL GRAN CARIBE (CARTAGENA 1983) Y SUS  
PROTOCOLOS, INCLUIDO EL PROTOCOLO RELATIVO A LAS  
ÁREAS Y FLORA Y FAUNA SILVESTRES ESPECIALMENTE  
PROTEGIDAS EN LA REGIÓN DEL GRAN CARIBE (SPA W).  
(FEBRERO, 2001)**



**Informe a la  
Secretaría del Convenio Sobre la Diversidad Biológica (CDB)**

**por**

**La Secretaría del Convenio para la Protección y Desarrollo del Medio Ambiente Marino en la Región del Gran Caribe (Cartagena 1983) y sus Protocolos; incluido el Protocolo Relativo a las Áreas y Flora y Fauna Silvestres Especialmente Protegidas en la Región del Gran Caribe (SPAW).**

1. Este informe fue preparado por la Secretaria del Convenio de Cartagena y sus Protocolos, y presentado en febrero 2001 a la Secretaria del Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB), como información para la Sexta Reunión del Organismo Subsidiario de Asesoramiento Científico, Técnico y Tecnológico (SBSTTA) para el CDB (Montreal, Canadá marzo 2001
2. Las siguientes son las principales actividades del Programa Ambiental del Caribe del PNUMA para el 2000-2001 pertinentes al Mandato de Jakarta y a la ejecución del Programa de Trabajo del CDB para la conservación y uso sostenible de la diversidad biológica marina y costera.

***Manejo Integrado de las Áreas Costeras y Marinas***

**El Manejo de los Arrecifes Coralinos**

3. El Programa Ambiental del Caribe y su Unidad de Coordinación Regional (PNUMA-UCR/CAR) continua funcionando como el punto de contacto regional de la Iniciativa Internacional para los Arrecifes Coralinos (ICRI).
4. Se ha logrado un progreso considerable con el establecimiento de nódulos para el monitoreo de los arrecifes dentro del marco de la Red de Monitoreo Global de los Arrecifes Coralinos (GCRMN). En los nódulos subregionales para el Caribe Oriental y Sur se incluyen aproximadamente 15 países. Otros nódulos subregionales operan *de facto* bajo la iniciativa del Sistema Arrecifal Mesoamericano y el proyecto del FMAM sobre la Planificación Caribeña para la Adaptación a los Cambios Climáticos (CPACC). Existe aún una brecha en cuanto a la participación de los territorios pertenecientes al Reino Unido en la red regional. Los datos e informaciones emanadas de todos estos países y sus nódulos se incluyen en el Informe “Estado de los Arrecifes Coralinos del Mundo: 2000”, presentado en octubre del 2000 ante el Simposio Internacional sobre los Arrecifes Coralinos, en Bali. Las actividades de monitoreo son diseñadas por los propios nódulos e incluyen los métodos de monitoreo y evaluación de su opción. En este contexto, el monitoreo ha sido coordinado con otros programas importantes para la Región del Gran Caribe; tales

como el Programa del Caribe para la Productividad Marina Costera (CARICOMP), La Evaluación Rápida de Arrecifes en el Atlántico y el Golfo (AGRRA), ReefCheck, etc.

#### **Enfermedades de los Corales**

5. Recientemente, el PNUMA-UCR/CAR otorgó fondos al CARICOMP para un estudio sobre las enfermedades de los corales en el Gran Caribe, su incidencia y posibles causas. Se espera que el proyecto culmine en el 2001. La información recopilada a partir de las actividades de manejo de los corales serán valiosas para la evaluación y monitoreo del blanqueamiento de los corales.

#### **Fuentes Terrestres de Contaminación Marina**

6. En concordancia con la aprobación en 1999 del Protocolo del Convenio de Cartagena Relativo a la Contaminación Proveniente de Fuentes y Actividades Terrestres para la Región del Gran Caribe (LBS), en este momento se ejecutan dos proyectos dentro del FMAM de mediano alcance a fin de lograr la reducción del vertimiento de pesticidas hacia el mar Caribe y el manejo integrado de las aguas dulces y áreas costeras en los Pequeños Estados Insulares en Desarrollo (SIDS) del Caribe.

#### **Los Sistemas de Información para el Manejo de los Recursos Marinos y Costeros (CEPNET)**

7. El CEPNET apoya a los países de la región en la preparación de sus informes nacionales sobre el estado de las costas a fin de ubicarlos en el Internet. Estos informes incluyen indicadores ambientales, tales como la biodiversidad.
8. El subprograma facilita además la evaluación ambiental y fortalece las capacidades analíticas de la UCR/CAR para ofrecer un mejor apoyo a las iniciativas de manejo de la información ambiental en la Región del Gran Caribe y está previsto que establezca una base de datos de SIG de Áreas Marinas Protegidas en la región para ser difundida por la red, en colaboración con el PNUMA-WCMC. Por otra parte, ofrece asistencia en aquellos aspectos de información tecnológica necesarios para la ejecución de los protocolos SPAW y LBS por medio de la colaboración con los otros subprogramas del PAC.

#### ***Recursos Marinos y Costeros Vivos***

##### **Conservación de las Especies**

9. Se han creado y diseminado ampliamente materiales de concienciación pública sobre los mamíferos marinos, de conjunto con el Fondo Internacional para el Bienestar de los Animales (IFAW), la Red para cetáceos del Caribe Oriental (ECCN) y el Centro del Mar. Un proyecto regional incluye el diseño de planes nacionales para la recuperación del Manatí y posibles actividades de conservación para esta en Colombia, Costa Rica, Belice, México, Surinam y Trinidad y Tobago. Actividades similares para la conservación de tortugas marinas también están siendo ejecutadas a los niveles nacional y regional.

## ***Áreas Marinas y Costeras Protegidas***

### **El Programa de Entrenamiento de Capacitadores para el Manejo de las Áreas Protegidas (AMP)**

10. Como parte del proyecto global de la Red de Acción Internacional del PNUMA para los Arrecifes Coralinos (ICRAN) (Fase I) se ha ejecutado exitosamente un programa completo de entrenamiento para “capacitadores” y el personal de AMP. Se realizaron dos cursos de dos semanas sobre la gestión en las AMP que benefició a un total de veintiséis administradores de las AMP. Además se preparó a los participantes en las habilidades requeridas para conducir programas de entrenamiento en las AMP en sus respectivos países. En estos momentos se efectúan actividades locales de capacitación para darle seguimiento al programa por parte de los administradores de las AMP que fueron capacitados; a la vez que el PNUMA-UCR/CAR les otorga asistencia técnica y financiamiento para este fin.

### **La Red de Áreas Marinas Protegidas (AMP) y el Fondo de Pequeñas Donaciones.**

11. La existente red de administradores de áreas marinas protegidas (CaMPAM) para el Gran Caribe ha sido reactivada con el lanzamiento del Fondo de Pequeñas Donaciones, el programa de entrenamiento en las AMP (según se describe más arriba), la promoción de las mejores áreas de gestión bajo el ICRAN y la actualización de la lista de servidor de la red y la base de datos de las MPA.

### **Las Áreas Protegidas y su Financiación**

12. La publicación “*El Financiamiento de las Áreas Protegidas en el Gran Caribe: Guía para los Administradores y las Organizaciones de Conservación*” constituye una compilación de experiencias regionales e internacionales; así como directrices generales. El material fue diseñado para servir en la identificación y ejecución de los mecanismos de financiamiento para las áreas protegidas y en estos momentos se produce en colaboración con The Nature Conservancy.

### **El Centro de Actividad Regional de Guadalupe (RAC)**

13. En enero del 2000 se estableció el RAC en la isla de Guadalupe auspiciado por el gobierno de Francia para asistir en la ejecución del Protocolo SPAW. El RAC tiene dos tipos de misiones:
  - La recopilación de información científico-técnica y ofrecer asesoramiento.
  - La comunicación, diseminación de la información, concienciación pública y entrenamiento.